

Complete Lesson Transcript – Lesson 172 [English]

Kirin: Chinese Learn Online lesson 172 .

Hello everyone , I'm Kirin .

Raphael: Hello everyone , I'm Raphael .

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: Welcome to Taiwan and our progressive course teaching Chinese .

Raphael: Let's first listen to today's dialogue at normal speed .

Cindy: Lately you look thinner .

Yann: Oh, that's terrific ! You finally noticed ! Lately I've been paying more attention to what I've been eating .

Cindy: So what do you eat nowadays ?

Yann: For breakfast I have a piece of bread , an egg , and a glass of juice .

Cindy: Wow, and how about at noon ?

Yann: At noon I have a bowl of rice , a piece of meat , and two portions of vegetables .

Cindy: So do you eat the same amount in the evening that you do at noon ?

Yann: No, in the evening I eat a little less . One shouldn't eat too much .

Raphael: Let's listen again to today's dialogue at a slower speed . Please repeat after Kirin .

Kirin: Lately you look thinner .

Oh, that's terrific !

You finally noticed !

Lately I've been paying more attention to what I've been eating .

So what do you eat nowadays ?

For breakfast I have a piece of bread , an egg , and a glass of juice .

Wow, and how about at noon ?

At noon I have a bowl of rice , a piece of meat , and two portions of vegetables .

So do you eat the same amount in the evening that you do at noon ?

No, in the evening I eat a little less .

One shouldn't eat too much .

Raphael: Let's explain today's dialogue . The first line is

Kirin: Lately you look thinner .

Raphael: Do you remember what “shòu” (thin) means ?

Adam: That means “thin.”

Kirin: Lately you look thinner .

Adam: “Recently, you look thinner.”

Raphael: The young man then says

Kirin: Oh, that’s terrific !

Raphael: Here we have today’s first new word

Kirin: Capable .

Adam: This means “capable.” It is often used with **too** or **very** to reward someone’s achievement.

Raphael: Right, during class, the teacher will often say to the students

Kirin: You did a good job !

Adam: meaning “you did a good job.” So back to our dialogue

Kirin: Oh, that’s terrific !

Adam: “Great job.”

Raphael: He then continues

Kirin: You finally noticed !

Raphael: The next new word for today is

Kirin: Finally .

Adam: And that means “at last” or “finally.”

Raphael: Do you remember what “fāxiàn” (to discover) means ?

Adam: That means “to discover.”

Kirin: You finally noticed !

Adam: “You finally found out!”

Raphael: He then continues

Kirin: Lately I’ve been paying more attention to what I’ve been eating .

Raphael: The next new word for today is

Kirin: To pay attention .

Adam: And that means “to pay attention.” Don’t confuse that with

Kirin: Idea

Adam: which means “idea.”

Raphael: During class , if the students aren’t concentrating , the teacher might say “pay attention and listen to the teacher’s class .”

Adam: “Pay attention to the teacher.” So back to our dialogue the man says

Kirin: Lately I’ve been paying more attention to what I’ve been eating .

Adam: “Recently, I’ve been paying attention to what I’m eating.”

Raphael: The young lady then asks

Kirin: So what do you eat nowadays ?

Adam: “So what do you eat now?”

Raphael: The young man then replies

Kirin: For breakfast I have a piece of bread , an egg , and a glass of juice .

Raphael: Do you remember what “zǎocān” (breakfast) means ?

Adam: That means “breakfast.”

Raphael: And do you remember what bread, eggs and juice are ?

Adam: We learned that in our lesson meaning “bread, eggs and fruit juice,” respectively.

Kirin: For breakfast I have a piece of bread , an egg , and a glass of juice .

Adam: “For breakfast I have a piece of bread, an egg and a glass of juice.”

Raphael: The young lady then asks

Kirin: Wow, and how about at noon ?

Raphael: Do you remember noon is from what time to what time ?

Adam: It functions as being between 11 am to 1 pm, similar to noon.

Kirin: Wow, and how about at noon ?

Adam: “How about noon then?”

Raphael: The young man then replies

Kirin: At noon I have a bowl of rice , a piece of meat , and two portions of vegetables .

Raphael: We have studied these words before .

Adam: Notice the measure words being used here.

Kirin: A bowl of rice .

Adam: A bowl of rice.

Kirin: A piece of meat

Adam: A piece of meat. Note this is the same *piece* used in

Kirin: A dollar

Adam: which is literally a piece of money or a dollar.

Kirin: Two portions of vegetables .

Adam: We’ve seen the *portion* before in

Kirin: Two servings of dumplings

Adam: which described two servings of dumplings. Here we have

Kirin: Two portions of vegetables

Adam: which describes two servings of vegetables.

Kirin: At noon I have a bowl of rice , a piece of meat , and two portions of vegetables .

Adam: “At noon, I eat a bowl of rice, a piece of meat and two portions of vegetables.”

Raphael: The young lady then asks

Kirin: So do you eat the same amount in the evening that you do at noon ?

Adam: Note the comparison form used here to describe his evening meal and his lunch meal. She’s literally asking “evening also is eat with noon same much?”

Kirin: So do you eat the same amount in the evening that you do at noon ?

Adam: “Do you eat the same amount at night as you do at noon?”

Raphael: The young man then replies

Kirin: No, in the evening I eat a little less .

Adam: “No, at night I eat a little less.”

Raphael: He then continues

Kirin: One shouldn’t eat too much .

Raphael: Do you remember what “chī bǎo” (to be full from eating) means ?

Adam: That means “to feel full.” So here he’s saying

Kirin: One shouldn’t eat too much .

Adam: “I don’t want to feel too full.”

Raphael: Let’s listen again to today’s dialogue at normal speed .

Cindy: Lately you look thinner .

Yann: Oh, that's terrific ! You finally noticed ! Lately I've been paying more attention to what I've been eating .

Cindy: So what do you eat nowadays ?

Yann: For breakfast I have a piece of bread , an egg , and a glass of juice .

Cindy: Wow, and how about at noon ?

Yann: At noon I have a bowl of rice , a piece of meat , and two portions of vegetables .

Cindy: So do you eat the same amount in the evening that you do at noon ?

Yann: No, in the evening I eat a little less . One shouldn't eat too much .

Adam: Premium subscribers can listen to the podcast review that goes with this and earlier lessons on our website ChineseManual.com.

Kirin: Continue to keep at it !